

Cinta Gallent Torres /
Mónica Fernández Morilla /
Olga Bernard Caveró (eds.)

Descodificando lo cultural e histórico patrimonial desde una óptica actual

Ciencias sociales en abierto 25



PETER LANG

Información bibliográfica publicada por la Deutsche Nationalbibliothek

La Deutsche Nationalbibliothek recoge esta publicación en la Deutsche Nationalbibliografie; los datos bibliográficos detallados están disponibles en Internet en <http://dnb.d-nb.d>.

Catalogación en publicación de la Biblioteca del Congreso

Para este libro ha sido solicitado un registro en el catálogo CIP de la Biblioteca del Congreso.

Ni Fórum XXI ni el editor se hacen responsables de las opiniones recogidas, comentarios y manifestaciones vertidas por los autores. La presente obra recoge exclusivamente la opinión de su autor como manifestación de su derecho de libertad de expression.

La Editorial se opone expresamente a que cualquiera de las páginas de esta obra o partes de ella sean utilizadas para la realización de resúmenes de prensa.



ISSN 2944-4276

ISBN 978-3-631-91611-7 (Print)

E-ISBN 978-3-631-93443-2 (E-PDF)

E-ISBN 978-3-631-93444-9 (EPUB)

DOI 10.3726/b22712

© 2024 Peter Lang Group AG, Lausanne

Publicado por Peter Lang GmbH, Berlín, Alemania

info@peterlang.com - www.peterlang.com

Todos los derechos reservados.

Esta publicación no puede ser reproducida, ni en todo ni en parte, ni registrada o transmitida por un sistema de recuperación de información, en ninguna forma ni por ningún medio, sea mecánico, fotoquímico, electrónico, magnético, electroóptico, por fotocopia, o cualquier otro, sin el permiso previo por escrito de la editorial.

Personal Contributor's Complimentary Copy

Not for Sale

© 2025 Peter Lang Group AG

ÍNDICE

PRÓLOGO

Cinta Gallent Torres, Mónica Fernández Morilla, Olga Bernad Caveró.....	21
DISSEMINATION OF ANDALUSIAN HERITAGE IN <i>EL PAÍS</i> , <i>EL MUNDO</i> AND <i>ABC</i>	
Ana Almansa-Martínez , María Rodríguez-López	23
ŌKURA KISHICHIRO Y LA SOCIEDAD DE LOS AMIGOS DE ESPAÑA. INTERCAMBIO CULTURAL HISPANO-JAPONÉS DURANTE LA DÉCADA DE 1920	
Carmen Alonso Verdugo	37
ACCESIBILIDAD AL PATRIMONIO ARQUEOLÓGICO. PAUTAS PARA LA ELABORACIÓN DE AUDIODESCRIPCIONES ENRIQUECIDAS	
Cristina Álvarez de Morales Mercado	51
LA RELIGIÓN COMO FOCO TEMÁTICO EN EL DISCURSO HUMORÍSTICO: ESTUDIO EXPLORATORIO DEL ENCUADRE DISCURSIVO TEXTUAL	
Carmen Vanesa Álvarez-Rosa	65
ÁLVARO SIZA Y EL PATRIMONIO CONTEMPORÁNEO DE LA ARQUITECTURA UNIVERSITARIA	
Rui Florentino.....	79
LA RECONVERSIÓN DE EDIFICACIONES EN ESPACIOS CULTURALES PERIFÉRICOS COMO VÍA DE ESCAPE ANTE LA MASIFICACIÓN EN LOS CENTROS HISTÓRICOS DE GRANDES CIUDADES: COMPARATIVA ENTRE ZAPADORES (MADRID) Y CAN BATLLÓ (BARCELONA)	
Alberto Azuara Grande.....	87
LUNGO UN CANALE DELLA BASSA LOMBARDA: UN PERCORSO DEL XVIII SECOLO	
Cristina Cenedella, Luca Baroni.....	95
IDENTITA' E DIFFUSIONE DEL PATRIMONIO PER LA CONOSCENZA DELLE CITTÀ CONTEMPORANEE: IDEE E STRATEGIE DI VALORIZZAZIONE PER I SITI TURISTICI STORICI	
Fabio Converti	109

NUEVO FOTOPERIODISMO ESPAÑOL DURANTE LA TRANSICIÓN: CONFRONTANDO EL PAÍS Y DIARIO 16 ENTRE 1976 Y 1977

Elpidio del Campo Cañizares 119

GERMAN INFLUENCE ON THE JESUIT-GUARANI MISSIONS FROM PARAGUAY (1587-1767)

Antonio Delgado García..... 133

ANALOGÍA Y RECONOCIMIENTO EN EL PROCESO GENERATIVO DE LA INTELIGENCIA ARTIFICIAL APLICADO AL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO

Emilio Delgado-Martos, Giovanni Intra Sidola¹ 141

TESTIMONIOS DE LO INMATERIAL: PRÁCTICAS MUSICALES Y ESPECTACULARES EN VALLADOLID DURANTE EL BIENIO PROGRESISTA (1854-1856) A TRAVÉS DE LA HEMEROGRAFÍA HISTÓRICA

Juan P. Arregui¹, Miguel Díaz-Emparanza Almoguera..... 153

LA MUERTE DE UN SUPER HÉROE EN EL OCASO DEL BARROCO: LA COGIDA DE PEPE HILLO, FUENTES E ICONOGRAFÍA

Antonio Rafael Fernández Paradas, Rubén Sánchez Guzmán..... 167

REDES DE PODER Y PARENTESCO EN EL CLERO DE PÁTZCUARO, MICHOACÁN (1533-1680)

Laura Gemma Flores García 181

LOS FRACTALES Y SUS APORTES AL ARTE Y A LA EPISTEMOLOGÍA DE LA COMPLEJIDAD EN LO URBANO-ARQUITECTÓNICO

José Antonio García Ayala..... 193

COOPERACIÓN INTERNACIONAL Y PATRIMONIO CULTURAL. UNA EXPERIENCIA SINGULAR

Margarita Hernández Garrido, María Teresa Muñoz Castillo, Philippe Meers..... 205

SOLEDAD Y DESTIERRO: UNA APROXIMACIÓN A LAS REPRESALIADAS POLÍTICAS DE CUENCA EN LAS CÁRCELES DE POSGUERRA (1939-1945)

Isabel Jiménez Barroso..... 215

LA FIGURA DEL ORGANISTA EN EL SIGLO XVIII

Elena Le Barbier Ramos..... 229

REHABILITACIÓN DEL PUENTE SALOMÓN. ENHEBRANDO LA VÍA NATURAL DEL FERROCARRIL MINERO DE RIOTINTO

Silvia Leiva Herrador, José Carlos Marqués Gómez..... 241

CÁMARAS DEL IIEC-EOC EN EL MUSEO DEL CINE (FILMOTECA ESPAÑOLA)

Raúl Liébana Liébana..... 255

MÚSICA TRADICIONAL GALLEGA: FUENTES PARA LA ENSEÑANZA E INTERPRETACIÓN	
Carme López Fernández	271
AGRUPACIONES MUSICALES UNIVERSITARIAS: UNA HERRAMIENTA FORMATIVA PARA EL ESTUDIANTADO DE MAGISTERIO	
Arantza Lorenzo de Reizábal	281
GEO-GRAFIAS: PRÁCTICAS ARTÍSTICAS, REPRESENTACIONES E IMAGINARIOS	
Teresa Matos Pereira, Pedro V. Salido-López	293
ADAPTACIONES A LA ARQUITECTURA VERNÁCULA Y REINTERPRETACION A LOS MODOS DE HABITAR EN LAS MISIONES JESUITAS DE CHIQUITOS, BOLIVIA	
Karina Monteros Cueva, Katherine Haydeé Soto Toledo	305
SABERES ANCESTRALES Y NO ANCESTRALES EN CRIANZA DE CAMÉLIDOS SUDAMERICANOS, PERÚ	
Edmundo Motta Zamalloa.....	319
MEMORIA MUSICAL EN LAS PLACAS CONMEMORATIVAS DE LA CIUDAD DE ROMA	
Sara Navarro Laland.....	333
EDUCACIÓN ARTÍSTICA Y PATRIMONIO CULTURAL E INMATERIAL: ENCUENTROS PEDAGÓGICOS EN LA FORMACIÓN INICIAL DEL PROFESORADO	
Mónica Oliveira, Carol Gillanders.....	347
CULTURAL VALUES OF INDIVIDUALISM AND UNCERTAINTY AVOIDANCE IN THE DISCOURSE OF AMERICAN AND SPANISH WEBSITES OF SHELTERS FOR HOMELESS PEOPLE	
Rosa M. Pacheco-Baldó	357
LA ANCESTRALIDAD EN LA PRÁCTICA CESTERA TOCAIMUNA: UN DISPOSITIVO QUE MANTIENE LA MEMORIA COLECTIVA	
María Otilia Pulecio Bazurto, Andrea del Carmen Cetarez Chica, Andrea del Pilar Castaño Becerra.....	369
VIDA Y MUERTE DE LAS ESCULTURAS EN EL ESPACIO URBANO CASO DE ESTUDIO PACHUCA, HIDALGO, MÉXICO	
José Iván Ramírez Avilés, Gabriel Téllez Márquez	379
O DOCUMENTÁRIO E A FOTOGRAFIA COMO PONTES DE INCLUSÃO DA COMUNIDADE CIGANA DE CASTELO BRANCO	
Carlos Reis, Isabel Marcos e Mafalda Almeida	391
UN ENFOQUE TRANSVERSAL PARA LA COMUNICACIÓN Y EL LENGUAJE DE LA ARQUITECTURA	
Ruth Rodríguez Cuadrado, Paloma Úbeda Mansilla.....	403

LA INFORMACIÓN GRÁFICA CULTURAL EN LA REVISTA CRÓNICA DURANTE LA SEGUNDA REPÚBLICA (1931-1936)

Antonia Salvador Benítez, Juan Miguel Sánchez Vigil, Antonio Ruiz Rodríguez.....417

DOS DIVAS Y UN LITIGIO. EL ENFRENTAMIENTO ENTRE VERA JANACÓPULOS Y MARÍA BARRIENTOS POR LAS SIETE CANCIONES POPULARES ESPAÑOLAS DE FALLA

Virginia Sánchez Rodríguez.....431

LA REPRESENTACIÓN DE LOS EDIFICIOS Y ESPACIOS COMERCIALES. UN PLANTEAMIENTO ESTRATÉGICO

Laura Sordo Ibáñez445

APROXIMACIÓN A LA EVOLUCIÓN DE LOS PROGRAMAS ICONOGRÁFICOS DE LAS ANDAS PROCESIONALES MALAGUEÑAS

José Manuel Torres Ponce459

PLANTAS AROMÁTICAS COMO EJE ARTICULADOR EN LA CULTURA POPULAR EN LAS PLAZAS DE MERCADO DE CUNDINAMARCA (COLOMBIA)

Olga Vásquez, Ángela Otálvaro473

LA CATALOGACIÓN FOTOGRÁFICA SOBRE LA VESTIMENTA DE LOS TOTONACOS DE EL TAJÍN A MEDIADOS DEL SIGLO XX

Verónica Vázquez Valdés.....485

GEO-GRAFIAS: PRÁCTICAS ARTÍSTICAS, REPRESENTACIONES E IMAGINARIOS

Teresa Matos Pereira¹, Pedro V. Salido-López²

Esta publicación forma parte del proyecto de investigación IMAGO MUNDI-Cartografías, Práticas Artísticas, Comunidade e Representações do Território financiado por el Instituto Politécnico de Lisboa. Ref.: IPL/2022/IMAGOMUNDI_ESELx.

1. INTRODUCCIÓN

La omnipresencia de lo visual en la vida cotidiana y la influencia que ejerce en los modos de pensar, conocer y actuar determinan múltiples desafíos educativos y, de manera muy especial, condiciona la enseñanza y el aprendizaje de las artes visuales. Las prácticas artísticas, la investigación en arte y la educación artística, inscritas en el contexto de realidades complejas y actualmente extendidas de la escala local a la global, demandan modalidades de investigación que permitan diferentes miradas y enfoques sobre la complejidad de un conocimiento social y culturalmente construido.

El mundo actual, pues, se encuentra inmerso en una metamorfosis que requiere de un estudio y análisis desde diversas perspectivas. Entre las mismas no se debe olvidar una estructura comunicativa realmente significativa que viene a determinar los procesos de enseñanza y aprendizaje. Nos encontramos ante un escenario educativo que, de un tiempo a esta parte, está condicionado por el creciente papel educativo y persuasivo de la imagen, por la vertiginosa evolución de nuevos medios comunicativos de naturaleza virtual, por la instantaneidad en la transmisión de información que caracteriza a las redes sociales o por la evolución de nuevos lenguajes comunicativos que no entienden de fronteras. Es por ello por lo que los procesos de formación de docentes deben ser el germen de planteamientos reflexivos que permitan conocer las necesidades educativas de un mundo globalizado y en continuo cambio.

El proyecto *IMAGO MUNDI-Cartografías, Práticas Artísticas, Comunidade e Representações do Território* asumió esta complejidad de estudio a través del diseño de un espacio de investigación vinculado a la praxis artística. En las artes visuales este enfoque de trabajo permite la activación de los conceptos de cartografía y psicogeografía, articulando las diferentes conexiones entre individuo, comunidad y territorio. Este trabajo, por tanto,

1. Politécnico de Lisboa (Portugal).

2. Universidad de Castilla-La Mancha (España)

presenta los resultados de una investigación llevada a cabo con estudiantes de la Escola Superior de Educação do Politécnico de Lisboa (ESELx) y de la Facultad de Educación de Ciudad Real (UCLM). Considerando la importancia de introducir formas de iniciación a la investigación con los estudiantes, se lanzaron propuestas de actividades en diversas disciplinas impartidas por miembros del equipo de investigación, concretamente en la Licenciatura en Artes Visuales y Tecnologías (ESELx) y en los Grados en Maestro/a en Educación Infantil y Maestro/a en Educación Primaria (UCLM).

El trabajo realizado con los estudiantes de la Licenciatura en Artes Visuales y Tecnologías llevó por título *Cartografías: caminhos, vestígios, espaço real, espaço imaginado*. Cada estudiante comenzó creando un mapa de memoria o mapa poético que representara el camino entre su casa y el campus del Politécnico de Lisboa. Este mapa fue el punto de partida para la realización de composiciones pictóricas que expresaban una diversidad de perspectivas sobre las conexiones que el estudiantado establece con su espacio cotidiano a través de metáforas visuales.

El trabajo llevado a cabo con los estudiantes de la UCLM consistió en el desarrollo de un workshop bajo el título *Imagen del mundo e interculturalidad en el entorno de la ciudad: relatos visuales* y tuvo como objetivo el uso de instrumentos de investigación de naturaleza artística, caso del fotoensayo y la serie muestra, para aproximar al colectivo de docentes en formación al conocimiento de la realidad social de un ya avanzado siglo XXI. Desde esta perspectiva, y ante la necesidad de dar a conocer la ciudad a través de mensajes visuales, se realizó un análisis del entorno para poner de manifiesto aspectos de interés cultural y/o patrimonial (espacios naturales, patrimonio artístico, convivencia intercultural...) que representan la realidad de nuestro territorio en el contexto más cercano. Se planteó enseñar las artes visuales a partir de un enfoque a/r/tográfico que supone una clara renovación en las metodologías de enseñanza de las artes (Marín et al. 2020).

La presentación y discusión de los resultados de las dos investigaciones desarrolladas en el marco de estas actividades buscan, de esta manera, mostrar las múltiples posibilidades de la investigación artística sobre el territorio en torno a aspectos de naturaleza social, cultural y/o física y, de manera concreta, en contextos de enseñanza superior. A través de imágenes pictóricas o fotográficas, y utilizando formas de investigación adecuadas a cada contexto, se pretende reflexionar sobre distintas perspectivas de la realidad circundante (patrimonio, espacio urbano, culturas, memorias, percepciones...) para hacer visible la diversidad y complejidad de interacciones sociales manifestadas de forma indirecta, sutil o simbólica.

2. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

La cartografía requiere forma (el mapa), pero también el acto de cartografiar; la cartografía requiere observación, interpretación, síntesis y representación. No se limita a la elaboración gráfica de mapas del territorio, sino que incorpora experiencias y visiones de la realidad y del mundo. Comúnmente vinculada a una codificación visual de datos territoriales, la cartografía adquiere una dimensión más amplia, incorporando las dimensiones relacional y procedimental. Más allá del mapa, abarca la propia práctica cultural (Vasconcelos, 2019).

La cartografía consiste en un acto continuo, incompleto, indeterminado y mutable (Abrams y Hall, 2006) y traduce un proceso exploratorio de descubrimiento, capaz de develar dinámicas ocultas o que pasan inadvertidas, proponer nuevas experiencias del

territorio y diversificar la visión de las realidades circundantes en una percepción plural (Corner, 1999).

Deleuze y Guattari (1975) ya utilizaron la imagen del mapa para aproximarse al concepto de *rizoma*, dando a conocer las principales diferencias entre los conceptos de cartografía y rastreo/identificación. El primero, no repetitivo, traduce un proceso experimental, performativo, en contacto con lo real, proporcionando conexiones (*rizomáticas*) entre campos diversos, infinitamente abierto, interconectado, descentrado, ahondando y extendiéndose en un conjunto ilimitado de posibilidades alternativas.

La cartografía no se refiere únicamente a un desplazamiento en el espacio, sino a la delineación de múltiples conexiones con la geografía física y humana, haciendo visibles las múltiples narrativas entrecruzadas que emergen del territorio. Las cartografías narrativas (Caquard y Cartwright, 2014) emplean el mapa para representar las conexiones entre el espacio y el tiempo relacionando el lugar con los discursos (orales, escritos, visuales...). Las narrativas cartografiadas expresan la dimensión espacial y social del tiempo, considerando aspectos afectivos, emocionales e intersubjetivos, a veces invisibles de forma inmediata. Las repercusiones de la geografía en el individuo, abordadas por el movimiento de la Internacional Situacionista, fueron sistematizadas por el término psicogeografía, definido como “*étude des effets précis du milieu géographique, consciemment aménagé ou non, agissant directement sur le comportement affectif des individus*” (Debord, 1958).

La psicogeografía es el centro desde el que irradia el potencial narrativo del mapa, una dimensión abordada desde diversos ámbitos, caso de la literatura o el cine, y que se presenta como una herramienta de apoyo a la investigación académica, periodística y artística por permitir comunicar una visión del mundo (*imago mundi*).

Las cartografías artísticas contemplan una especie de “arqueología de la vida cotidiana” de la que emergen trazos de tránsitos y usos humanos, pero también una cartografía sensorial y emocional que considera aspectos de naturaleza material, inmaterial y fenomenológica.

El proyecto IMAGO MUNDI se sitúa en un punto de convergencia entre el concepto de cartografía, el acto de cartografiar y las prácticas artísticas en artes visuales. En este caso, se subraya la importancia de las artes como medio para establecer una conexión entre el individuo, el territorio, la comunidad, el espacio y el tiempo. Se considera, de esta manera, la posibilidad de desarrollar procesos y productos artísticos capaces de fomentar la sociabilidad (Bourriaud, 2008).

3. OBJETIVOS

Asumiendo los conceptos y procesos que se articulan con las cartografías y la psicogeografía, el proyecto IMAGO MUNDI contempló dos niveles de actuación. El primero se centró en la educación formal y preveía la introducción de procesos de investigación artística basados en la práctica en las asignaturas impartidas por los investigadores de las cuatro instituciones de educación superior que integraron el proyecto -Escola Superior de Educação de Lisboa y Escola Superior de Educação de Setúbal en Portugal, Facultad de Educación de Ciudad Real (Universidad de Castilla-la-Mancha) en España y Ovidius University en Rumanía-. Las propuestas de trabajo desarrolladas en las diferentes disciplinas permitieron poner en marcha métodos cartográficos que tienen en cuenta la dimensión poética del mapa como medio inductor.

Un segundo nivel se centró en el ámbito de la educación no formal e informal y se materializó en actividades extracurriculares con la realización de residencias artísticas que tuvieron como objetivo desarrollar prácticas que implicaran procesos creativos y de

carácter participativo o colaborativo en la comunidad. De esta forma, fue posible abrir un amplio espectro de posibilidades de actuación desde la perspectiva de la investigación basada en la práctica artística, articulando la investigación y la formación y considerando procesos creativos individuales y colectivos.

Las actividades propuestas en el contexto de las prácticas con estudiantes de educación superior, pues, tuvieron como propósito inicial el desarrollo de procesos de investigación artística basados en la práctica (Candy y Edmonds, 2018; Nelson, 2013; Smith y Dean, 2009; Sullivan, 2009) y su transposición a diferentes dominios, a saber, el dominio de la formación artística en artes visuales y el dominio de la educación (Marín-Viadel, 2012).

En este sentido, los objetivos generales de las actividades propuestas a los estudiantes de la Licenciatura en Artes Visuales y Tecnologías fueron los siguientes:

1. Desarrollar aprendizajes en artes visuales a partir de contextos concretos de actuación.
2. Elaborar objetos artísticos a partir del concepto de cartografía y del proceso cartográfico para investigar cuestiones ambientales, simbólicas, emocionales, culturales y psicosociales asociadas a experiencias en el territorio.

En el caso de los estudiantes de los Grados en Maestro/a en Educación Infantil y Maestro/a en Educación Primaria (UCLM) se atendió a un planteamiento de intervención para el conocimiento y análisis del entorno a través de instrumentos propios de la investigación basados en las artes visuales. Así pues, se definieron los siguientes objetivos específicos para obtener una visión más exhaustiva del fenómeno estudiado:

1. Analizar el conocimiento de las metodologías artísticas de investigación entre el colectivo de docentes en formación.
2. Aproximar al grupo participante a los instrumentos de investigación educativa basados en las artes visuales atendiendo a estudios que parten de los objetivos del proyecto IMAGO MUNDI.
3. Reflexionar sobre el papel de las artes en el proceso de formación del individuo ante una sociedad plural y globalizada.

4. METODOLOGIA

A nivel metodológico, los procesos de trabajo se basaron en una simbiosis entre la investigación artística basada en la práctica y el método cartográfico, considerando las prácticas artísticas como espacios de pensamiento y acción, y la a/r/tografía. De esta manera, se utilizaron instrumentos propios de la investigación basada en las artes, como el fotoensayo y la serie muestra, las cartografías ficcionalizadas o los mapas de memoria, entre otros, que asumieron un enfoque particular hacia una dimensión experimental y exploratoria.

Ambas propuestas de trabajo permitieron el desarrollo de aprendizajes de carácter estético-artístico integrados en contextos reales a partir de enfoques basados en la práctica artística. Estas metodologías de trabajo, al articular teoría y práctica, se nutrieron de información de variada naturaleza (histórica, antropológica, artística...) y permitieron una articulación coherente de la creación artística tanto en el contexto de las artes visuales como en el de otras áreas del conocimiento.

4.1. Cartografías: caminos, vestigios, espacio real, espacio imaginado

El desarrollo del proyecto pictórico con estudiantes de la Licenciatura en Artes Visuales y Tecnologías (ESELx) se centró en las múltiples conexiones entre el individuo y el territorio. Estos vínculos asumen diferentes dimensiones como la sensorial (visual, sonora, percepción atmosférica...), poética (memoria del espacio, disfrute estético del espacio...), social y antropológica (la convivencia, apropiación y uso colectivo del espacio). Asumiendo estas dimensiones, transversales a una cartografía del espacio que implica principalmente aspectos de naturaleza cualitativa (Boontharm, 2019), se desarrolló un proyecto pictórico a partir de las siguientes preguntas clave:

- ¿Qué caminos recorreremos en nuestra vida cotidiana?
- ¿Cuál es nuestra relación con el caminar por el territorio?
- ¿Qué trazos dejamos en el espacio recorrido?
- ¿Qué marcas llaman nuestra atención?
- ¿Cuáles son las conexiones entre el espacio real y la memoria del espacio?

El proyecto, llevado a cabo entre noviembre y diciembre de 2022, se dividió en las siguientes fases:

1. *Mapping*. Creación de un mapa subjetivo (Fig. 1) para sintetizar la memoria de una trayectoria a partir de la identificación de los puntos clave, la organización del espacio, la señalización, los elementos naturales, los edificios particulares, las personas, el patrimonio, las sonoridades, texturas, conversaciones, olores... En esta fase se pretende recoger los elementos que caracterizan el itinerario.
2. *Estudios*. Estudios de composición.
3. *Ejecución*. Realización de la composición pictórica.
4. *Memoria descriptiva*. Elaboración de una memoria descriptiva del proyecto para sintetizar las diferentes etapas llevadas a cabo.

En este proyecto participaron 84 estudiantes de la Licenciatura en Artes Visuales y Tecnologías de la Escuela Superior de Educación de Lisboa.

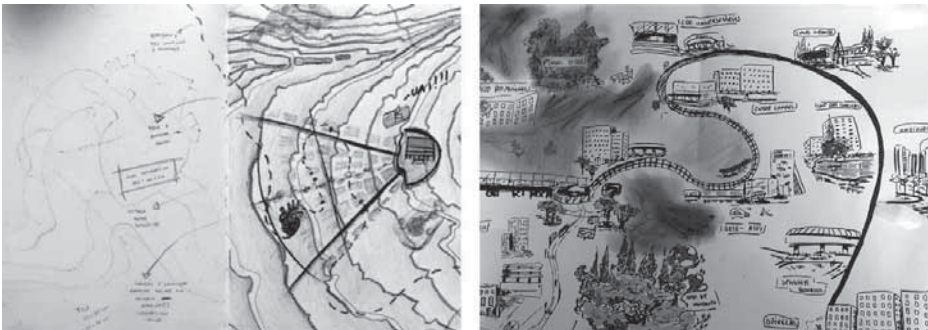


Figura 1. Mapas subjetivos. Estudios de composición. Fuente: Rafaela Castro e Vera Soares (2022).

4.2. Imagen del mundo e interculturalidad en el entorno de la ciudad: relatos visuales

Esta segunda experiencia se llevó a cabo a partir de los principios de la a/r/tografía, método de naturaleza cualitativa que se sirve de la creación artística y la escritura como en un proceso de documentación de experiencias vinculadas a la indagación y el aprendizaje. Este planteamiento aúna investigación, educación y creación en un equilibrio coherente (Marín-Viadel y Roldán, 2019; Irwin, 2004). Las técnicas para la recogida de datos en a/r/tografía son las propias de las formas cualitativas de las Ciencias Sociales (Irwin y Golparian, 2017): observación participante, notas de campo, grupos de discusión y/o entrevistas de grupo en vinculación con los objetivos del proyecto y, por último, registro visual de la producción artística. Entre estos, y tal y como se señaló anteriormente, se hizo uso del fotoensayo para “asociar ideas conectando un número indeterminado de imágenes de muy diferentes formas” (Roldán y Mena, 2017, p. 50), y de la serie muestra, instrumento con gran potencial para presentar datos y resultados de manera visual (Roldán y Mena, 2017).

Las fases de intervención con los y las participantes en el proyecto se llevaron a cabo entre los meses de noviembre y diciembre de 2022 y fueron las siguientes:

1. Fase conceptual. Aproximación a los conceptos de fotoensayo y serie muestra como instrumentos de investigación y recurso para la enseñanza de las artes visuales desde una perspectiva a/r/tográfica.
2. Fase de ejecución. Análisis visual del entorno atendiendo a los elementos descriptivos de la realidad intercultural en una sociedad globalizada: el proyecto IMAGO MUNDI.
3. Fase de análisis de resultados. Interpretación de los datos y verificación de las conclusiones obtenidas.
4. Fase informativa. Redacción del informe sobre la discusión de resultados.

En el proyecto participaron 71 estudiantes del Grado en Maestro/a en Educación Infantil matriculados en la asignatura Expresión Artística y 43 alumnos y alumnas del Grado en Maestro/a en Educación Primaria matriculados en Educación Plástica y Visual.

5. RESULTADOS

5.1. Cartografías: caminos, vestigios, espacio real, espacio imaginado

Teniendo en cuenta los objetivos expuestos anteriormente (1 y 2), así como la introducción de metodologías de investigación artística basadas en la práctica y el desarrollo de procesos cartográficos, los resultados se han estructurado en los siguientes bloques:

1. *Desarrollo de aprendizajes en artes visuales a partir de referencias concretas.* A través de los procesos de trabajo realizados se pudo observar, en primer lugar, la recolección de referencias para los estudios preparatorios utilizando la fotografía, el dibujo, el testimonio verbal y la poesía como medios de investigación para la ejecución de las composiciones pictóricas. Estos materiales de naturaleza visual y/o textual permitieron estructurar las creaciones cartográficas y activar procesos de carácter técnico y formal que, de forma más adecuada, facilitaron elaborar discursos visuales y poéticas individualizadas (Fig. 2).

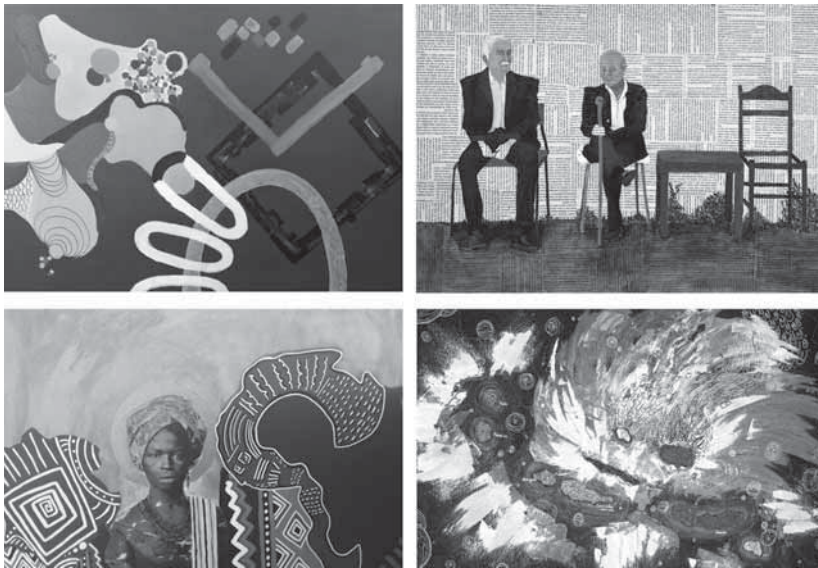


Figura 2. Composiciones de la serie Cartografías. Fuente: Eliane Lima, Maria Santos, Bárbara Gois, Jessica Leonardo (2022)

2. *Realización de objetos artísticos a partir del concepto de cartografía y del proceso cartográfico para investigar cuestiones ambientales, simbólicas, emocionales, culturales y psicosociales asociadas a las experiencias en el territorio.* La diversidad de formas de apropiación del concepto de cartografía, de cartografiar los territorios de la vida cotidiana o de la memoria fueron aspectos fundamentales a destacar en el ámbito de los proyectos desarrollados. La representación de cartografías de trayectos cotidianos se basó en aproximaciones visuales y plásticas diversificadas que combinaron la figuración con diferentes registros abstractos. Estos procesos permitieron desarrollar contenidos relacionados con la representación del espacio, considerándolo como un tema amplio que asocia sensorialidad, memoria y códigos visuales de representación (Fig. 3). A través de las investigaciones realizadas, los alumnos y alumnas pudieron profundizar su mirada sobre el entorno circundante, sobre las vivencias sociales en el territorio y sobre la memoria de los lugares. Esta mirada, al reunir aspectos de naturaleza sensorial y vinculados a la memoria, se presentó en forma de composiciones que conjugaron imágenes y narraciones sobre la experiencia personal y el conocimiento del entorno.



Figura 3. Composiciones de la serie Cartografías. Fuente: Vera Soares, Margarida Castro, Marta Duarte (2022).

5.2. Imagen del mundo e interculturalidad en el entorno de la ciudad: relatos visuales

Con la referencia de los objetivos definidos anteriormente (Objs. 3, 4 y 5) y atendiendo a las características de un proyecto que parte del uso de las artes, concretamente de la fotografía, como estrategia para la investigación educativa, los resultados obtenidos en esta segunda intervención se han organizado en los siguientes bloques:

1. *Metodologías artísticas de investigación en la formación de docentes* (Obj. 3). Uno de los primeros resultados a destacar se deriva de la necesidad de introducir en la formación de docentes las metodologías artísticas de investigación. Como ya se señaló, el proyecto diseñado en torno a los objetivos del proyecto IMAGO MUNDI giró en torno a una aproximación intercultural a la ciudad a partir de instrumentos de investigación basados en las artes visuales en Educación Artística a los que se refieren Roldán y Mena (2017). Este enfoque supuso dar a conocer entre los y las integrantes del grupo de trabajo la esencia de las Metodologías Artísticas de Investigación en Educación, pues se manifestó un claro desconocimiento de estas en los grupos de discusión. En este sentido, y conscientes de la necesidad de vincular la formación de docentes con la investigación, se pretendió relacionar estos métodos artísticos con los que habitualmente forman parte de las investigaciones de ciencias humanas y sociales (Marín-Viadel, 2012).

2. *Instrumentos para la investigación educativa basados en las artes visuales entre el colectivo de docentes en formación: usos didácticos* (Obj. 4). La experiencia llevada a cabo permitió acercar al colectivo de docentes en formación a instrumentos para la investigación que difieren de los modelos más clásicos y que, en este caso, estuvieron vinculados a un enfoque cualitativo. En este sentido, y a la luz de los resultados obtenidos, se evidenció cómo se valoró la capacidad para describir y/o narrar a través de un instrumento para la investigación basada en las artes como es el fotoensayo. Si bien es cierto, la necesidad de conectar un número de imágenes para dar forma a esta herramienta a la que hacen referencia Roldán y Mena (2017) supuso un hándicap importante entre un grupo de participantes que carecía de una formación artística sólida. De ahí que el instrumento

más utilizado fuera la serie muestra, corroborando con los datos recogidos en el proyecto didáctico el potencial de este instrumento para detectar aspectos singulares en un contexto comparativo, en este caso ante una temática vinculada a la investigación sobre la imagen del mundo presente en el entorno más cercano. Los resultados obtenidos evidenciaron, asimismo, cómo la formación de docentes debe aproximarse a prácticas artísticas que pongan en evidencia el papel de las artes y las imágenes para emitir informes propios de un enfoque de investigación que, por la naturaleza de los títulos en los que se llevó a cabo la experiencia, resultó novedoso.

3. El papel de las artes en el proceso de formación del individuo ante los retos de una sociedad plural y globalizada: el proyecto IMAGO MUNDI (Obj. 5). En este caso, se pretendió reflexionar sobre las posibilidades de las artes y, de manera concreta, de la fotografía digital como práctica artística contemporánea para visibilizar la realidad de un entorno caracterizado por la pluralidad ante un proceso de globalización cada vez más acuciante. La muestra de trabajos realizados por el grupo de participantes en el proyecto constató cómo un recorrido visual por la ciudad permitió adentrarse en el conocimiento de aspectos de naturaleza intercultural que, evidentemente, marcan la práctica educativa y la realidad de la escuela actual. Algunas de las series muestra se centraron en aspectos como la variedad de colores de piel (Fig. 4) y otras se vincularon a tradiciones gastronómicas o a las diferentes formas de escribir la palabra “enseñanza” (Fig. 5). En este último caso, la tipografía de la letra en un contexto de variedad cultural se fusionó con el ámbito artístico. Se planteó, pues, un producto visual que viene a corroborar las conclusiones de los trabajos de Huerta (2022), quien defiende las necesidades didácticas del estudio de la imagen de las letras en la formación inicial del profesorado por ser el alfabeto un código visual marcado por aspectos culturales.



Figura 4. Serie muestra compuesta por cuatro fotografías de M. Alcaide, C. Alonso y M. Trujillo (2022).



Figura 5. Serie muestra - “Interculturalidad en Ciudad Real”, compuesta por 15 fotografías de Silvia Sanz y Ana Belén Gómez (2022).

6. CONCLUSIONES

Los procesos de trabajo desarrollados en ambos contextos de enseñanza (ESELx y UCLM) han permitido a los estudiantes en formación entrar en contacto con las realidades circundantes empleando diferentes medios para la observación, la recogida de información y la comunicación de experiencias. Las prácticas artísticas en artes visuales se entienden, en este sentido, como espacios de investigación capaces de articular diferentes dimensiones de la relación del sujeto con el territorio, como la sensorial, la estética, la patrimonial, la social y la cultural.

El trabajo desarrollado en torno al proyecto pictórico *Cartografías: caminhos, vestígios, espaço real, espaço imaginado* ha permitido a los y las estudiantes que inician su trayectoria formativa en el campo de las artes visuales tener un primer contacto con procesos de investigación artística basados en la práctica, considerando, desde el inicio, las escisiones e intersecciones entre la búsqueda de diferentes formas de expresión y la comunicación del conocimiento. El trabajo de campo que resultó de diferentes formas de mapear el territorio fue la base para el desarrollo de composiciones pictóricas que no se limitaron a la mera expresión de percepciones individuales, sino que posibilitaron diferentes formas de comunicar visualmente aspectos tangibles e intangibles de la experiencia del espacio, del desplazamiento por el mismo y de los códigos asociados.

El workshop *Imagen del mundo e interculturalidad en el entorno de la ciudad: relatos visuales* ha supuesto una nueva manera de aproximarse al conocimiento del entorno cercano a través del uso de instrumentos propios de las metodologías artísticas de investigación en Educación Artística. El número de imágenes recogidas pone de manifiesto algunas de las características de una sociedad plural y globalizada: desde la gastronomía al papel del alfabeto hablan de una convivencia de culturas en la sociedad del siglo XXI que, evidentemente, debe abrir la puerta a una nueva forma de educar.

En definitiva, y a modo de cierre, las experiencias que dan forma al proyecto *IMAGO MUNDI - Cartografías, prácticas artísticas, comunidade e representações do território* se corresponden con propuestas de innovación que evidencian que otra forma de investigar en educación es posible. Las artes, pues, se presentan ante los docentes en formación como una vía para adentrarse en el conocimiento de las particularidades de una sociedad en continuo cambio que, obviamente, marca los derroteros a seguir de la escuela actual. Las investigaciones desarrolladas muestran diferentes formas de adquirir y comunicar conocimiento sobre el territorio, vinculando la experiencia sensorial del espacio a aspectos de carácter cultural, social e histórico que configuran diferentes lugares y contribuyendo a la construcción de un entorno caracterizado por la diversidad y la fluidez de los tránsitos cotidianos.

7. REFERENCIAS

- Abrams, J., & Hall, P. (eds.). (2006). *Else / where : mapping: new cartographies of networks and territories*. University of Minnesota.
- Boontharm, D. (2019). Sketch and Script in Cultural Mapping. In N. Duxbury, Garret-Petts & A. Longley. (eds.), *Artistic Approaches to Cultural Mapping* (65-74). Routledge.
- Bourriaud, N. (2008). *Estética Relacional*. Adriana Hidalgo Editora
- Candy, L., & Edmonds, E. (2018). Practice-based research in the creative arts. *Leonardo*, 51(1), 63–69. Recuperado de: <https://shre.ink/l9uv>
- Caquard S., & Cartwright W. (2014). Narrative Cartography: From Mapping Stories to the Narrative of Maps and Mapping. *The Cartographic Journal*, 51(2) 101-106. <https://doi.org/10.1179/0008704114Z.000000000130>
- Corner, J. (1999). The Agency of Mapping: Speculation, Critique and Invention. In C. Denis (ed.). *Mappings* (213-252). Reaktion Books.
- Debord, G. (1958). Definitions. *Internationale Situationniste. Bulletin central édité par les sections de l'Internationale situationniste*, 1. <http://debordiana.chez.com/francais/is1.htm>
- Deleuze G., & Guattari, F. (1975). *Rhizome*. Les éditions de minuit.
- Huerta, R. (2022). Diseño y tipografía para formar a docentes en educación artística. De la caligrafía al universo digital. *Educación*, XXXI(60), 277-298. <https://doi.org/10.18800/educacion.202201.013>
- Irwin, R. (2004). A/r/tography. A Metonymic Métissage. In R. L. Irwin & A. de Cosson (Eds). *A/R/Tography: Rendering Self Through Arts-Based Living Inquiry*. Pacific Educational.
- Irwin, R. y Golparian, S. (2017). A/r/tografía como metodología para la investigación visual. En R. Marín y J. Roldán (Coords.). *Ideas Visuales. Investigación Basada en Artes e investigación artística* (134-164). EUG.
- Nelson, R. (2013). *Practice as Research in the Arts*. Palgrave/Macmillan.
- Roldán, J. y Mena, J. (2017). Instrumentos de Investigación Basados en las Artes Visuales en Educación Artística. En R. Marín-Viadel y J. Roldán. *Ideas visuales. Investigación Basada en Artes e investigación artística* (46-69). EUG.
- Marín-Viadel, R. (2012). Las Metodologías Artísticas de Investigación y la Investigación Educativa basada en las Artes Visuales (sobre el paisaje de la Depresión Cuadrada de Bruce Nauman). En J. Roldán y R. Marín-Viadel (2012). *Metodologías artísticas de investigación en educación* (14-39). Aljibe
- Marín-Viadel, R. y Roldán, J. (2019). A/r/tografía e Investigación Educativa Basada en Artes Visuales en el panorama de las metodologías de investigación en Educación Artística. *Arte Individuo y Sociedad*, 31(4), 881-895. <https://dx.doi.org/10.5209/aris.63409>

- Marín, R., Roldán, J. y Caeiro, M. (Coords.). (2020). *Aprendiendo a enseñar artes visuales. Un enfoque a/r/tográfico*. Tirant.
- Smith, H., & Dean R. (2009). *Practice Led Research, Research-Led Practice in the Creative Arts*. Edinburg University Press.
- Sullivan, G. (2009). *Art Practice as Research*. SAGE.
- Vasconcelos, M. (2019). *Práticas cartográficas na arte e a representação de territórios através do grupo Rimini Protokoll*. Recuperado de: <https://shre.ink/l9um>

Descodificando lo cultural e histórico patrimonial desde una óptica actual presenta al lector la intersección entre lo patrimonial y lo contemporáneo, explorando cómo la historia y la cultura se (re)interpretan desde la perspectiva del presente. A través de estudios que abarcan fenómenos como la influencia alemana en las misiones jesuitas españolas en Paraguay o la representación de la religión en el humor moderno, esta obra ofrece una mirada multidisciplinaria.

Los temas incluyen la reconversión de espacios históricos en centros culturales, la accesibilidad al patrimonio arqueológico y las prácticas artísticas y educativas que vinculan lo inmaterial con lo tangible. Este volumen nos propone un viaje humanista desde el fotoperiodismo de la tan releída Transición española hasta la reivindicación de la ancestralidad como seña de identidad popular en la crianza de camélidos sudamericanos, demostrando que el pasado sigue dialogando con el presente mediante formas insospechadas.

La calidad exigible a toda obra científica, y este libro la satisface cumplidamente, viene certificada por el hecho de que lo aquí plasmado deriva de una **doble revisión por pares ciegos** (*peer review*) lo que garantiza su nivel de excelencia académica irrefutable. Además de esta fórmula *a priori*, este texto queda públicamente expuesto ante los expertos al juicio *a posteriori*, por el que cualquier lector puede refutar lo aquí escrito aportando la carga de la prueba.

Nuestro Comité Editorial, cuyos miembros encabezan las presentes páginas, está compuesto por más de 200 doctores pertenecientes a más de 40 Universidades internacionales, expertos en los variados campos tratados en estas investigaciones.

El presente libro está auspiciado por el **Fórum Internacional de Comunicación y Relaciones Públicas** (Fórum XXI), la **Sociedad Española de Estudios de la Comunicación Iberoamericana** (SEECI) y el Grupo Complutense (nº 931.791) de Investigación en Comunicación **Concilium**.

ISBN 978-3-631-91611-7



www.peterlang.com